

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 maart 1995 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 mei 1994 betreffende de elektromagnetische compatibiliteit", heeft op 11 mei 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et le Ministre des Affaires économiques, le 28 mars 1995 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 18 mai 1994 relatif à la compatibilité électromagnétique", a donné le 11 mai 1995 l'avis suivant :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

*

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt het koninklijk besluit van 18 mei 1994 betreffende de electro-magnetische compatibiliteit aan te passen aan de gewijzigde Europese regelgeving. Meer bepaald strekt het ontwerp ertoe in de interne rechtsorde de wijzigingen om te zetten die door de richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22 juli 1993 zijn aangebracht aan de richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake electromagnetische compatibiliteit.

.../...

Rechtsgrond daartoe ontleent het ontwerp aan artikel 1, § 1, van de wet van 11 juli 1961 betreffende de waarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen, de recipiënten en de beschermingsmiddelen inzake veiligheid en gezondheid moeten bieden, en aan artikel 10, eerste lid, van de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In het eerste lid van de aanhef schrijve men "..., inzonderheid op artikel 1, § 1, vervangen bij de wet van 7 juli 1994;".

2. In het derde lid van de aanhef schrijve men : "Gelet op de richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende ...".

Artikel 1.

In fine van artikel 1 schrijve men : "... worden de woorden "het EG-merkteken" telkens vervangen door de woorden "de CE-markering"".

.../...

Artikel 2.

Men redigere de inleidende zin van dit artikel als volgt :

"Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :".

De overige artikelen van het ontwerp moeten op overeenkomstige wijze worden aangepast.

Artikel 3.

1. De artikelen 3 en 5 van het ontwerp wijzigen beide artikel 7 van het koninklijk besluit van 18 mei 1994. Volgens de regels van de formele legistiek dienen beide bepalingen te worden samengebracht in één artikel, te redigeren als volgt :

"Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Het is verboden op de in artikel 2 bedoelde apparaten en op de verpakkingen, gebruiksaanwijzingen of garantiebewijzen ervan markeringen aan te brengen die derden (voorts zoals in het ontwerp)";

.../...

2° er wordt een § 4 ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 4. Onverminderd de bepalingen van artikel 8 :

- a) ontstaat wanneer de Minister bevoegd voor economische zaken vaststelt dat de CE-markering ... (voorts zoals in het ontwerp);"".

Indien de stellers van het ontwerp op deze suggestie ingaan moeten de artikelen 6 tot 8 van het ontwerp worden vernummerd.

Artikel 4.

Gelet op het bepaalde in artikel 1, 5° en in bijlage II van het koninklijk besluit van 18 mei 1994, lijkt men, om alle misverstanden te vermijden, in de ontworpen bepaling van artikel 17, eerste streepje, tweede zinsdeel, te moeten schrijven : "alsook de specifieke taken waarmee deze zijn belast en het identificatienummer dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen hun vooraf heeft toegekend".

Artikel 7.

1. De datum van inwerkingtreding van het besluit, in het eerste lid van dit artikel bepaald op 1 januari 1995, moet worden aangepast. Het niet naleven van de bepalingen van het ontwerp wordt immers gesanctioneerd door de strafbepalingen van artikel 6, tweede lid, van de wet van 11 juli

.../...

1961 en van artikel 15, derde lid, van de wet van 30 juli 1979. In zoverre dit tot gevolg heeft dat de niet-naleving van de bepalingen van dit ontwerp strafbaar wordt gesteld vanaf 1 januari 1995, komt deze bepaling in strijd met artikel 7.1. van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden. Luidens deze verdragsbepaling kan niemand worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten, dat geen strafbaar feit naar nationaal of internationaal recht uitmaakte ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde.

Het ontworpen besluit zal derhalve ten vroegste in werking kunnen treden de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

2. De bepaling opgenomen in het tweede lid van artikel 7 is een overgangsbepaling en hoort om die reden thuis in een afzonderlijk artikel. Rekening houdende met de voorgaande opmerking, dient bovendien de datum van 1 januari 1995 te worden vervangen door een datum die is afgestemd op de inwerkingtreding van het ontwerp. Men schrijve ten slotte "die in overeenstemming zijn met" in plaats van "die voldoen aan" en "of in gebruik genomen" in plaats van "en/of in dienst gesteld".

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

*

*

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Le projet soumis pour avis vise à adapter l'arrêté royal du 18 mai 1994 relatif à la comptabilité électromagnétique aux modifications apportées à la réglementation européenne. Le projet tend, plus précisément, à transposer dans l'ordre juridique interne les modifications qui ont été apportées par la directive 93/68/CEE du Conseil du 22 juillet 1993 à la directive 89/336/CEE du Conseil du 3 mai 1989 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la comptabilité électromagnétique.

Le projet tient le fondement légal pour ce faire de l'article 1er, § 1er, de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité et de salubrité que

.../...

doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils, les récipients et les équipements de protection, ainsi que de l'article 10, alinéa 1er, de la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Dans le premier alinéa du préambule, il y a lieu d'écrire "... , notamment l'article 1er, § 1er, remplacé par la loi du 7 juillet 1994;".

2. Dans le troisième alinéa du préambule, il y a lieu d'écrire : "Vu la directive 89/336/CEE du Conseil du 3 mai 1989 concernant ...".

Article 1er.

A l'article 1er, in fine, il y a lieu d'écrire : "... les mots "marque CE" sont chaque fois remplacés par les mots "marquage CE"".

.../...

Article 2.

Il y a lieu de rédiger la phrase liminaire de cet article comme suit :

"L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :".

Les autres articles du projet devront être adaptés à l'avenant.

Article 3.

1. Les articles 3 et 5 du projet modifient tous deux l'article 7 de l'arrêté royal du 18 mai 1994. Selon les règles de la légistique formelle, il convient de fusionner ces deux dispositions en un seul article, à rédiger comme suit :

"Art.3. A l'article 7 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er est complété par l'alinéa suivant :

"Il est interdit d'apposer sur les appareils visés à l'article 2, sur leur emballage, sur les notices d'emploi ou les bons de garantie, des marquages susceptibles de tromper les tiers (la suite comme dans le projet";

.../...

2° il est inséré un § 4 rédigé comme suit :

"§ 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 8 :

- a) tout constat par le Ministre des Affaires économiques de l'apposition indue ... (la suite comme dans le projet);"".

Si les auteurs du projet donnent suite à cette suggestion, la numérotation des articles 6 à 8 devra être rectifiée.

Article 4.

Eu égard à l'article 1er, 5° et à l'annexe II de l'arrêté royal du 18 mai 1994, il semble indiqué, en vue d'éviter tout malentendu, de rédiger la disposition projetée de l'article 17, premier tiret, deuxième membre de phrase : " ... ainsi que des tâches spécifiques pour lesquelles ils ont été désignés et les numéros d'identification qui leur ont été attribués préalablement par la Commission des Communautés européennes".

.../...

Article 7.

1. La date d'entrée en vigueur de l'arrêté fixée au 1er janvier 1995 par l'alinéa 1er de cet article, doit être adaptée. Le non-respect des dispositions du projet est en effet sanctionné par les dispositions pénales prévues à l'article 6, alinéa 2, de la loi du 11 juillet 1961 et à l'article 15, alinéa 3, de la loi du 30 juillet 1979. Dans la mesure où il en résulte que le non-respect des dispositions du présent projet serait réprimé à partir du 1er janvier 1995, cette disposition est contraire à l'article 7.1 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Aux termes de cette disposition conventionnelle, nul ne peut être condamné pour une action ou une omission qui, au moment où elle a été commise, ne constituait pas une infraction d'après le droit national ou international.

L'arrêté en projet pourra dès lors entrer en vigueur au plus tôt le jour de sa publication au Moniteur belge.

2. La disposition figurant à l'alinéa 2 de l'article 7 est une disposition transitoire et serait dès lors davantage à sa place dans un article distinct. Compte tenu de l'observation qui précède, il y a en outre lieu de remplacer la date du 1er janvier 1995 par une date alignée sur l'entrée en vigueur du projet. L'on écrira enfin "qui sont conformes" au lieu de "qui répondent" et "ou mis en service" au lieu de "et/ou mis en service".

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.